



**Progress Energy**

Paquete  
de información  
sobre tormentas

**Carolinas**

# ¿Cómo aviso que hay un corte de suministro eléctrico?

La manera más rápida y fácil de avisar que hay un corte de suministro eléctrico es llamar gratuitamente al **1.800.419.6356** al sistema de respuesta telefónica automatizada de Progress Energy.

Cuando llame al **1.800.419.6356**, va a oír un breve mensaje con la más reciente información sobre restauración. Luego usted puede escoger entre “avisar que hay un corte de suministro eléctrico” o “avisar que hay una situación de emergencia.”

## **Aviso de corte de suministro eléctrico**

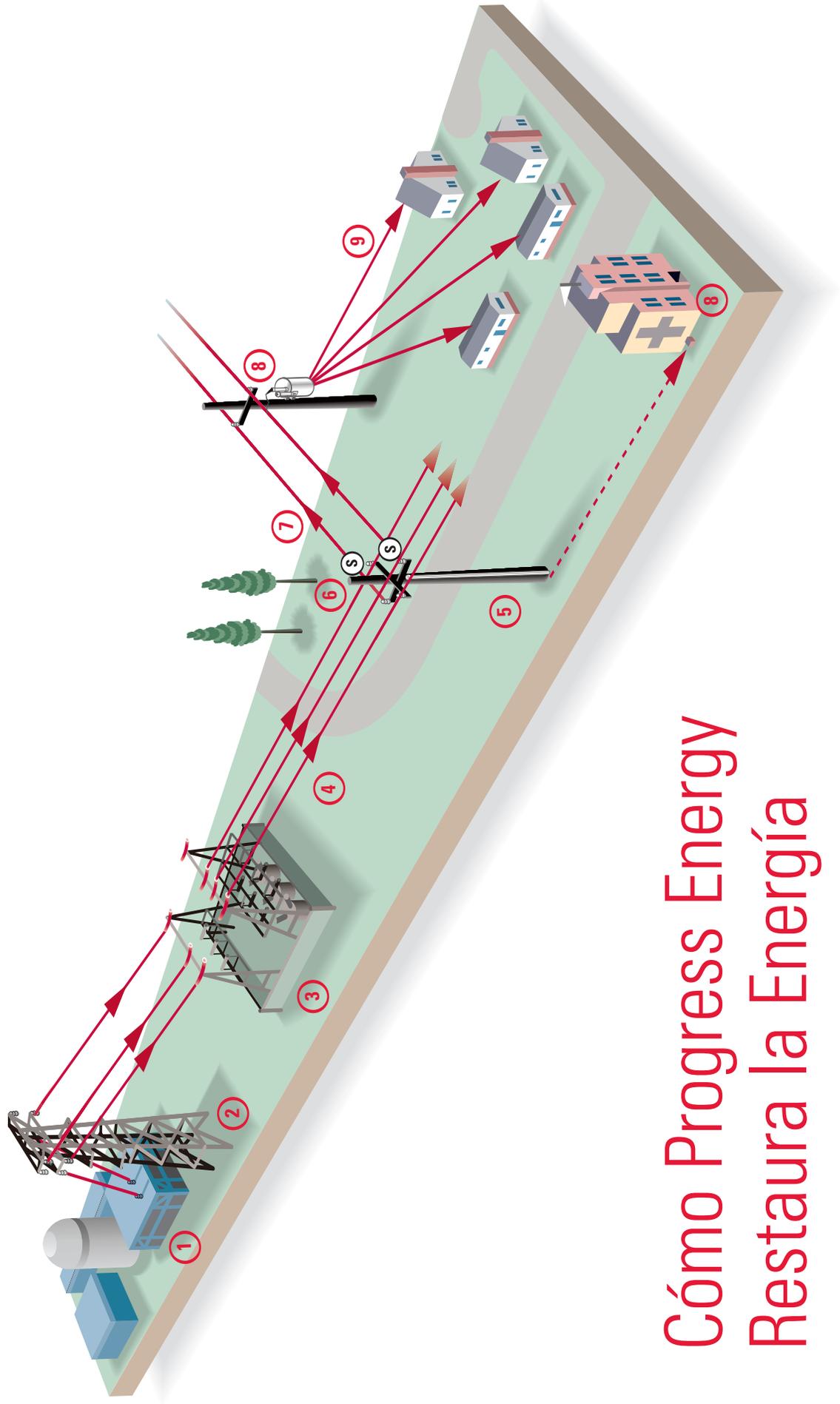
Informarnos de que hay un apagón por medio del sistema automatizado tiene varias ventajas.

- Usted se puede identificar con su número de cuenta de Progress Energy, su número de teléfono o su número de seguro social.
- Una vez que se identifica, usted puede saber el tiempo aproximado que va a tardar la restauración del servicio a su casa o su establecimiento comercial.
- Puede llamar en cualquier momento para obtener una actualización de su situación específica.
- El sistema puede llamarlo para cambiar el tiempo aproximado de restauración de suministro eléctrico.
- Después de la restauración del suministro eléctrico, el sistema puede llamarlo para confirmar que la electricidad está funcionando correctamente en su casa o su establecimiento comercial.

Progress Energy recomienda a todas las personas avisar que hay corte de suministro eléctrico por este sistema; aunque crea que sus vecinos ya han avisado que hay un corte de suministro, usted debe llamar para comunicar el suyo. Esto nos permite identificar sectores aislados sin suministro de los cuales podemos no estar al tanto a fin de enviar personal de línea y servicio de manera apropiada.

## **Situación de emergencia**

Si escoge la opción “avisar que hay una situación de emergencia” su llamada será transferida directamente al representante de Progress Energy para que lo ayuden. Las situaciones de emergencia son situaciones que representan una amenaza inmediata para su seguridad; por ejemplo, una línea de alta tensión caída sobre su puerta de entrada a la casa.



# Cómo Progress Energy Restaura la Energía

El presente diagrama ilustra el sistema usado para transportar y restaurar la energía a las casas y a los negocios. De izquierda a derecha:

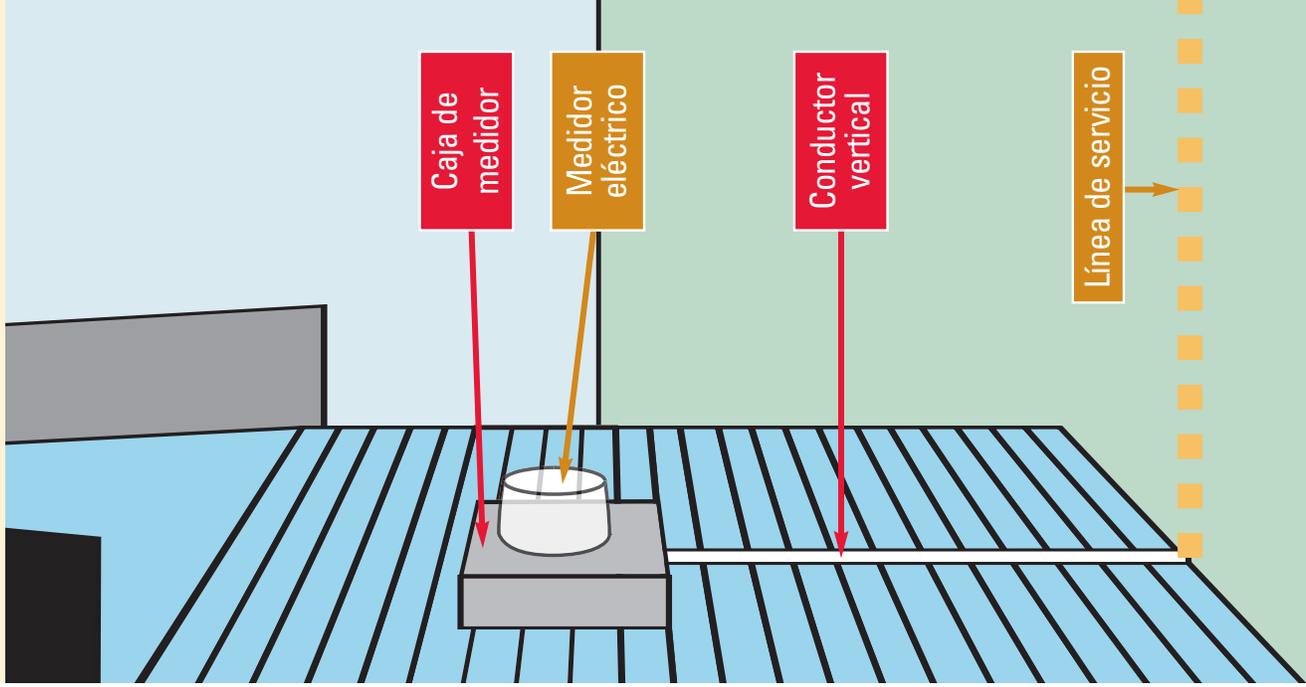
**(1) fuentes de generación** (plantas de energía) y **(2) líneas de transmisión**, **(3) la subestación que convierte la energía de transmisión a distribución** (donde se baja el voltaje a la energía), **(4) alimentador para la distribución** (el cual puede alimentar algunos servicios directamente), **(5) poste de energía** (mostrando cómo se llevan servicios subterráneos al hospital), **(6) fusible** (designado pos 'S'), **(7) interceptor de línea** (el tipo de línea que transporta la energía a lo largo de las calles o de los barrios), **(8) parte superior del poste o plataforma del transformador** (para reducir el voltaje para la distribución a casas y/o negocios, y **(9) líneas de servicio** a casas particulares).

# Daño y reparación de medidores

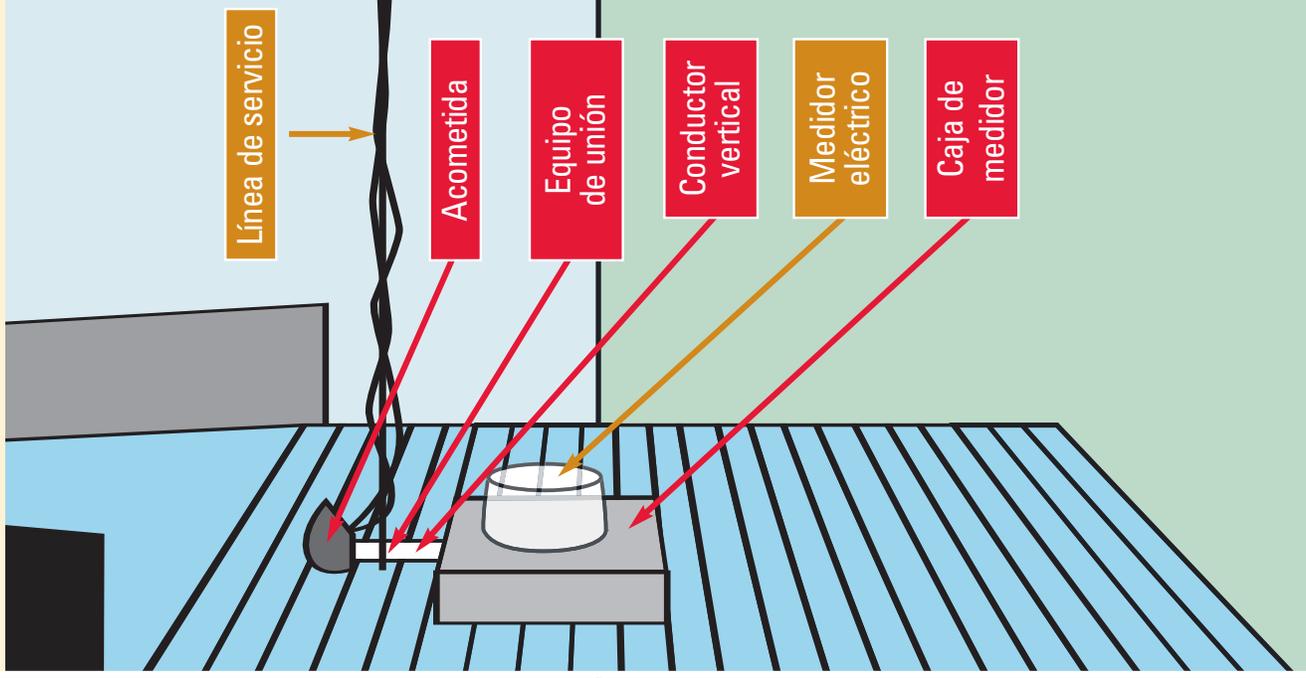
Después de las tormentas intensas, tales como un huracán o una tormenta de invierno, cientos o miles de empleados trabajan para restaurar el suministro eléctrico a la mayor cantidad de personas con la mayor rapidez y seguridad posibles. Aunque estos trabajadores pueden restaurar el suministro a las líneas de transmisión y distribución dañadas, hay equipo en la propiedad del cliente que debe ser reparado antes de que se pueda restaurar el suministro a la propiedad individual.

- Hay tres tipos de medidores: **bajo tierra, sobre tierra y de acometida** (vea las imágenes al reverso)
- Progress Energy es responsable de la línea de servicio y del medidor eléctrico en sí.
- Los clientes son responsables de lo siguiente:
  - Caja de medidor y conductor vertical (para los medidores bajo tierra)
  - Acometida, equipo de unión, conductor vertical y caja de medidor (para el servicio sobre tierra)
  - Acometida, equipo de unión, conductor vertical y caja de medidor (para los medidores de acometida)
- Si alguno de los componentes indicados arriba está dañado, el cliente debe llamar a un electricista licenciado para hacer las reparaciones. Deseamos restaurar rápidamente su suministro eléctrico; que usted mande reparar sus componentes hará que eso sea posible.
- En el caso de los clientes con servicio aéreo (línea sobre tierra en postes), Progress Energy es dueño de la línea de servicio que va del poste de la calle hasta el punto de la parte de arriba de la casa en que la línea se conecta a un dispositivo llamado acometida.
- La acometida es un dispositivo en forma de J invertida fijado en la parte de arriba de la casa, por lo general en uno de los lados o en la parte de atrás de la casa. Las líneas de la acometida bajan hasta la caja de medidor. El propietario es dueño de esta línea que va desde la acometida hasta el medidor.
- Si la acometida, la caja del medidor, la base del medidor o la línea que conecta la acometida al medidor está dañada, el propietario debe llamar a un electricista licenciado para que haga reparaciones.
- Progress Energy no puede restaurar el suministro eléctrico antes de que se hagan estas reparaciones.
- Los clientes deben evitar las acometidas, las líneas y las cajas de medidor, y suponer que están electrificadas.

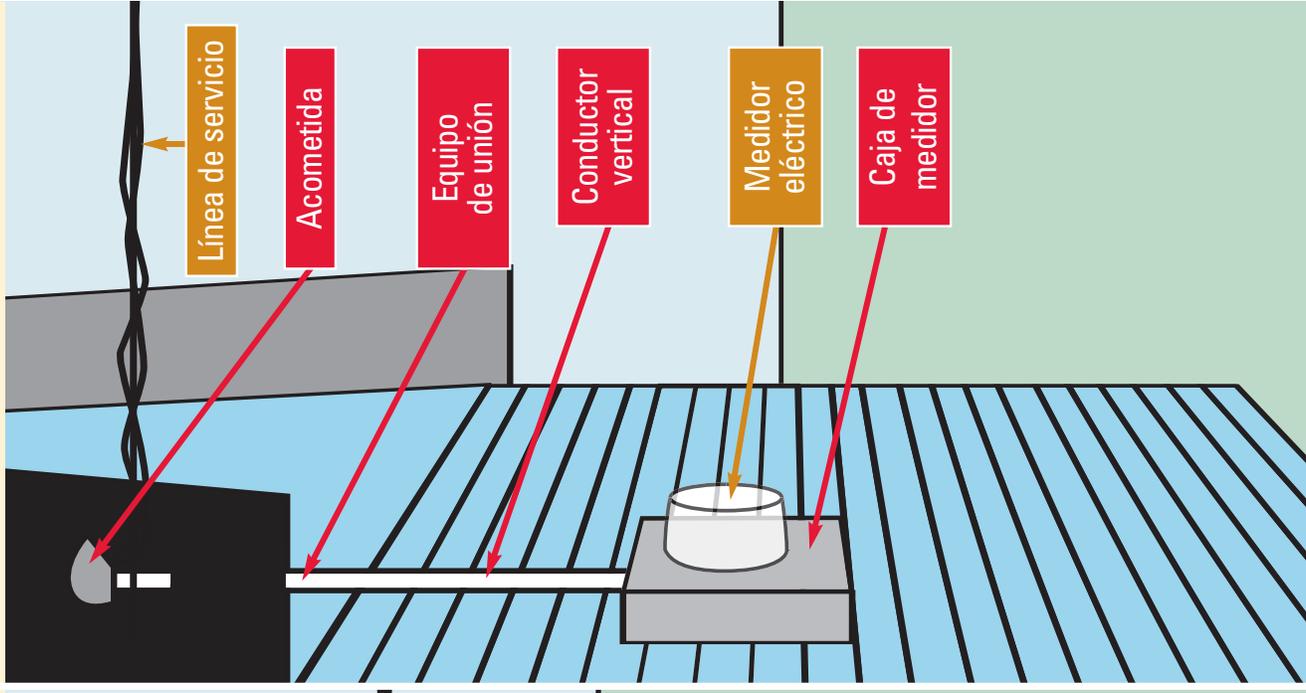
## Bajo tierra



## Sobre Tierra



## Acometida



Responsabilidad del cliente

Responsabilidad de Progress Energy

# Mensajes de seguridad en caso de

# Huracán

## Cuando la tormenta se aproxima

- Revise sus suministros y asegúrese de tener los siguientes artículos: radio portátil con pilas frescas, linterna, velas o lámparas, fósforos, botiquín de primeros auxilios, comida enlatada o empaquetada que se puede preparar sin cocinar ni refrigerar, suministro de agua potable (un cuarto de galón por persona por día) para varios días, tanque de gasolina del automóvil lleno y dinero en efectivo.
- Desenchufe los artefactos electrodomésticos grandes no vitales. Los sistemas de protección avanzados contra subidas de voltaje protegen su casa contra la mayoría de las subidas de voltaje pero no evitarán los daños producidos por un rayo que caiga directamente sobre la casa.
- Preste atención a las emisiones de radio y televisión locales sobre la posición del huracán, su intensidad y el lugar en que se espera que llegue a la costa.
- Prepárese para los vientos de alta velocidad poniendo cinta adhesiva gruesa o planchas de madera sobre las ventanas y otros vidrios, anclando los objetos que están al aire libre y reforzando la puerta del garaje.
- Acerque las embarcaciones y los remolques a la casa y revise las amarras de las embarcaciones que están en el agua.
- Ponga los papeles importantes en recipientes impermeables (lléveselos si es evacuado) y lleve los artículos valiosos a los pisos superiores de la casa.
- Llene la bañera con agua para propósitos sanitarios. Como el agua conduce electricidad, es peligroso dejar correr el agua durante una tormenta.
- Si conoce a alguien que dependa de equipo eléctrico de sustentación vital, esté preparado para llevar a la persona a un establecimiento fuera del trayecto esperado de la tormenta a fin de evitar los efectos de un corte de suministro eléctrico de larga duración.

## Cuando llega la tormenta

- Quédese dentro de la casa en una habitación interior lejos de puertas, ventanas, tomacorrientes y tuberías de agua. No salga durante la breve calma que se produce cuando llega el ojo de huracán.
- Mantenga la televisión y la radio encendidas para obtener información de fuentes oficiales. Esté preparado para ser evacuado de un momento a otro.
- Si es evacuado, cierre las llaves de paso del gas y del agua y corte el suministro eléctrico en la caja de interruptores automáticos o fusibles. Lleve mantas, suministros de primeros auxilios y otros artículos esenciales al refugio más cercano.



**Progress Energy**

People. Performance. Excellence.

## Después que la tormenta ha pasado

---

- No se acerque nunca a líneas de alta tensión caídas. Suponga siempre que están electrizadas y que son extremadamente peligrosas. Si alguien sufre una descarga eléctrica, llame al 911 o al equipo de rescate local inmediatamente. Hasta las pequeñas descargas pueden causar graves problemas de salud más tarde.
- Vea si hay daños eléctricos dentro de la casa, tales como cables deshilachados, chispas u olor a aislamiento quemado. Si descubre daños, no conecte el suministro eléctrico hasta que un electricista inspeccione el sistema y haga las reparaciones necesarias.
- Camine o maneje con cuidado. Esté atento a los desechos en las calles y a los puentes debilitados. Las serpientes y los insectos pueden ser un problema.
- Use su suministro de agua de emergencia o hierva el agua antes de beberla hasta que los funcionarios locales consideren que el suministro de agua es seguro. Dé aviso si ve alcantarillas o tuberías principales de agua rotas.
- Haga reparaciones temporales para proteger a la propiedad contra más daños o saqueo. Tenga cuidado con los contratistas poco escrupulosos.

## Si se corta el suministro eléctrico

---

- **Llame a Progress Energy al 800.419.6356**

Los clientes de Progress Energy pueden llamar a nuestro sistema automatizado para reportar cortes de suministro eléctrico. La ventaja de utilizar la línea automatizada es que no existe tiempo de espera para la persona que llama y los avisos de cortes de suministro eléctrico son capturados dentro del sistema más rápidamente. Una vez que se calcule el tiempo de restauración, los períodos previstos de espera de restauración también estarán a su disposición a través del sistema automatizado.

- Mantenga la puerta del refrigerador y del congelador cerradas. La comida por lo general se mantiene congelada aproximadamente 48 horas. Los refrigeradores pueden mantener la comida fría durante aproximadamente cuatro horas. Recuerde,

cuando tenga dudas sobre el estado de un alimento perecible, tírelo.

- No conecte un generador directamente al sistema eléctrico de la casa. Es peligroso para usted, para sus vecinos y para los trabajadores de servicio público. Siga las instrucciones del fabricante sobre conexión de artefactos electrodomésticos directamente al generador.
- En todo corte de suministro eléctrico, los equipos de las empresas de servicio público restauran el servicio lo más pronto posible comenzando con las líneas más grandes que prestan servicio a la mayor cantidad de personas.

Para obtener más información sobre preparación para las tormentas, visite nuestro sitio Web [progress-energy.com](http://progress-energy.com).



**Progress Energy**

People. Performance. Excellence.

# Seguridad de generadores

Es posible que muchos de los residentes que se quedaron sin electricidad recurran a generadores de emergencia para asegurar un flujo continuo de electricidad a sus refrigeradores, congeladores, luces, ventiladores y otros aparatos. Progress Energy le ruega a tales residentes que tengan mucho cuidado. Aunque los generadores son muy convenientes para mantener los artefactos funcionando durante los apagones relacionados con la tormenta, también pueden crear peligros para los propietarios de vivienda y los trabajadores de las empresas de servicio público. Desde el viernes ha habido varios muertos y cientos de heridos por envenenamiento con monóxido de carbono.



Cuando haga funcionar un generador:

- Hágalo siempre de acuerdo con las pautas e instrucciones del fabricante. No haga funcionar más aparatos y equipos que lo especificado por el valor nominal de rendimiento del generador.
- Para evitar el envenenamiento con monóxido de carbono (CO), nunca use el generador en ambientes interiores o en garajes adjuntos. Haga funcionar el generador sólo al aire libre en lugares secos, bien ventilados y alejados de las tomas de aire de la casa.
- Para evitar la electrocución, conecte los artefactos individuales al generador con cordones eléctricos de servicio pesado para uso al aire libre y de calibre adecuado a la carga del artefacto.
- Si va a conectar temporalmente el generador al cableado de la casa, es necesario que la casa tenga un interruptor de transferencia instalado por un electricista licenciado. El interruptor de transferencia permite que su casa reciba suministro eléctrico directamente del generador portátil en lugar de recibirlo a través del interruptor automático principal normalmente dispuesto por Progress Energy. Los interruptores de transferencia aíslan los circuitos alimentados por el generador y evitan la alimentación inversa; es decir, evitan alimentar inadvertidamente el circuito de la casa y el circuito público al mismo tiempo.
- La alimentación inversa se produce comúnmente cuando se conecta un generador directamente al panel o circuito eléctrico de la casa. Suministrar energía eléctrica al sistema de servicio público durante un corte de suministro eléctrico electrifica el transformador que alimenta la casa y puede constituir un peligro grave para el personal de línea y servicio, así como el personal que está despejando árboles para restaurar el suministro eléctrico en el área y que pueden no saber que están trabajando con líneas electrificadas.